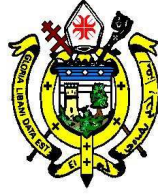




# رسالة الرعية روح حياة



Bulletin de la Paroisse  
Esprit et Vie



N° 1070 – Semaine du 17 au 23 Juin 2012

Coin du Patrimoine

4ème Dimanche du Temps de la Pentecôte

« **Cœur sacré de Jésus ! J'ai confiance en vous** »

عدد ١٠٧٠ – أسبوع ١٧ الى ٢٣ حزيران ٢٠١٢

الأحد الرابع من زمن العنصرة

القراءات الكتابية

LECTURE de St. MAXIME le CONFESSEUR

Les trois lois

Il y a trois lois générales: la loi naturelle, la loi écrite et la loi de grâce. Chacune d'elles a ses attributs particuliers et parcourt sa carrière propre.

La loi naturelle, lorsque les sens ne viennent pas à dominer la raison, nous pousse spontanément à accueillir tous les hommes comme étant nos parents, et à nous porter au secours de ceux qui sont dans le besoin; elle nous inspire un vouloir unanime, en sorte que chacun soit heureux de donner aux autres ce qu'il désirerait lui-même en recevoir. C'est ce qu'a enseigné le Seigneur: «Ce que vous voulez que les hommes vous fassent, faites-le-leur». Une telle unanimité est réalisée en ceux chez qui la nature est gouvernée par la raison. Un même genre de vie, une même façon du vouloir et de sentir leur fait prendre conscience de l'unité rationnelle: de la nature humaine: unité dans laquelle n'existe en aucune façon ce déchirement de la nature qui résulte présentement de l'égoïsme.

Quant à la loi écrite, elle commence par réprimer les impulsions déréglées des insensés, en leur inspirant la crainte des châtements. Elle accoutume l'esprit à considérer la stricte justice, et vient ainsi pour ses rigueurs au secours de la loi naturelle. Car par l'effet du temps la force de la justice finit par passer en nature, et l'amour du bien prévaut peu à peu sur la crainte. Enfin l'homme est conduit jusqu'à la charité qui est la plénitude de la loi... La loi écrite, ou plutôt la plénitude de la loi écrite n'est donc autre que la loi naturelle, qui revêt son plein sens spirituel par l'entraide sociale et la cohésion intime. C'est pourquoi il écrit: «aime ton prochain comme toi-même; et non pas seulement: «comporte-toi envers lui comme envers toi-même»; car cette seconde formule ne vise l'être du prochain que dans les rapports sociaux encore extérieurs, tandis que la première vise sa félicité spirituelle.

Mais la loi de grâce apprend sans intermédiaire à ceux qu'elle dirige à imiter Dieu lui-même, qui, si l'on peut dire, nous a aimés plus que lui-même... » Il n'y a pas, nous dit-elle, plus grand amour que de donner sa vie pour ceux qu'on aime...».

رعية سيّدة لبنان

"فَمَنْ هُوَ الَّذِي يَعْرِفُ مَا فِي  
الْإِنْسَانِ غَيْرُ الرُّوحِ الَّتِي فِي  
الْإِنْسَانِ؟ وَكَذَلِكَ مَا مِنْ أَحَدٍ يَعْرِفُ  
مَا فِي اللَّهِ غَيْرُ رُوحِ اللَّهِ. وَمَا نِلْنَا  
نَحْنُ رُوحَ هَذَا الْعَالَمِ، بَلْ نِلْنَا  
الرُّوحَ الَّذِي أَرْسَلَهُ اللَّهُ لِنَعْرِفَ مَا  
وَهَبَهُ اللَّهُ لَنَا. وَنَحْنُ لَا نَتَكَلَّمُ عَلَيْهَا  
بِكَلَامٍ نَعْلَمُهُ الْحِكْمَةَ الْبَشَرِيَّةَ، بَلْ  
بِكَلَامٍ يَعْلَمُهُ الرُّوحُ الْقُدُّوسُ، فَتُفَسِّرُ  
الْحَقَائِقَ الرُّوحَانِيَّةَ بِعِبَارَاتٍ  
رُوحَانِيَّةٍ. فَالْإِنْسَانُ الْبَشَرِيُّ لَا يَقْبَلُ  
مَا هُوَ مِنْ رُوحِ اللَّهِ لِأَنَّهُ يَعْتَبِرُهُ  
حِمَاقَةً، وَلَا يَقْدِرُ أَنْ يَفْهَمَهُ لِأَنَّ  
الْحُكْمَ فِيهِ لَا يَكُونُ إِلَّا بِالرُّوحِ..."

1 قور 2 / 11-16

"وفي تلك الساعة أتتهج يسوع  
بالروح القدس، فقال: «أحمدك أيها  
الأب، يا رب السماء والأرض،  
لأنك أظهرت للبسطاء ما أخفيته  
عن الحكماء والفهماء. نعم، أيها  
الأب، هكذا كانت مشيئتك. أبي  
أعطاني كل شيء. ما من أحد  
يعرف من هو الابن إلا الأب، ولا  
من هو الأب إلا الابن ومن أراد  
الابن أن يظهره له». والآن أتت إلى  
تلاميذه، فقال لهم علي أنفراد:  
«هنيئاً لمن يرى ما أنتم ترون!»  
أقول لكم: كثير من الأنبياء  
والملوك تمنوا أن يروا ما أنتم  
ترون فما رأوا، وأن يسمعوا ما  
أنتم تسمعون فما سمعوا».

لو 10 / 21 – 24

Par cette invocation, et peut-être plus spécifiquement que par beaucoup d'autres invocations dont foisonnent les textes et les traditions des oraisons chrétiennes, l'orant exprime, dans sa prière, 'l'essentiel' de sa vie concrète, de sa manière d'être avec Dieu, avec lui-même et avec les autres. En effet, pour lui, et selon cette invocation, l'accès à Dieu se fait en et par Jésus. En effet, c'est Jésus de Nazareth qui, en tant que Fils unique du Père, réfléchit au fidèle les traits et les contours de sa filiation divine à lui qui avait été baptisé et donc adopté par le Père selon la grâce du Fils unique. Et c'est Jésus qui explicite au croyant, et au rythme de l'Évangile, le contenu idéal concret du 'Notre Père', de cette oraison dominicale qu'il doit reprendre à son propre compte avec et selon les paroles mêmes de Jésus. Et ce cheminement vers le Père à la suite du Fils est, fondamentalement, une affaire de cœurs : un Cœur qui s'épanche une fois pour toutes par un amour universel sur la Croix mais qui, simultanément, se propose aussi à chaque fois d'une manière intime, particulièrement à Son Corps mystique qui est l'Église à chaque Eucharistie, et singulièrement par la communion à la Messe à chacun des membres de ce Corps mystique que sont les fidèles qui Le reçoivent dignement. Et il y faut un minimum de courage, de courage d'être et d'exister comme croyant tous les jours au sein de nos sociétés modernes qui ne font plus confiance à tout ce qui ne relève pas de l'avoir et de l'efficacité.

Du fait de cette condition faite au chrétien par la modernité, j'imagine ce fidèle devoir, toutes proportions gardées, et à la manière de Rodrigue (dans « Le Cid » de Corneille) provoqué par son père (« Rodrigue, as-tu du cœur ? »), répondre à tout moment à quiconque provoque son espérance : « *Tout autre que mon père l'éprouverait sur l'heure !* ». Parce qu'il fait précisément confiance à ce 'rocher' qui a vaincu une fois pour toutes la mort et le péché, et qui l'accompagne de Son Esprit Saint tel un fondement pour lui communiquer à chaque fois les prémices de Sa victoire à travers les méandres de son pèlerinage terrestre à lui vers la Patrie céleste. Par ce même acte de confiance en l'amour que le Cœur sacré de Jésus déverse dans son propre cœur à lui par l'Esprit Saint, le fidèle créditera d'abord son prochain, quel qu'il soit, d'un capital de confiance en la même action de l'Esprit en cet autre lui-même. Il le traitera en frère, enfant du même Père (et, parfois, par une bonne providence, encore enfant de la même Mère, l'Église), il contribuera avec lui au bien commun de la société qui les accueille, il prendra à cœur les soucis et les joies qui jalonnent sa vie, en un mot, il aimera avec lui le Monde, leur milieu de vie commun, mais il l'aimera à la manière du Père qui « *a tant aimé le monde qu'Il lui a envoyé Son Fils unique* ». Sans l'amour qui se donne et qui pardonne, rien de grandement humain ne saurait advenir : « *Bénissez et ne maudissez pas !* ». Mais sans la confiance en un Amour qui le précède, le met au monde, l'enveloppe, l'accompagne et le recueillera un jour sur l'autre rive, l'individu humain, même s'il mène à l'aune d'une certaine échelle de valeurs une vie décente et vertueuse, risque à coup sûr de frôler la désespérance à l'horizon implacable de sa mort inéluctable, et ce, sans vouloir tenir compte des amertumes attachées aux incompréhensions et ingratitude des 'frères et des sœurs' à lui (cf. Le Livre du prophète Michée 7, 1-8), saisis tout comme lui par cet 'héritage commun' de l'amour de Dieu en Jésus-Christ pour chacun de nous.

Le saint Curé d'Ars avait raison dans son Acte d'amour à la suite de St Pierre : « *Vers qui irions-nous Seigneur ? Tu as les paroles de la Vie éternelle !* ». A nous de faire nôtre leur confiance.

(Mgr Saïd Elias SAÏD, chorévêque)

L'Église maronite Notre Dame du Liban  
est une Église orientale catholique de tradition syriaque antiochienne

## Calendrier Liturgique

### Dimanche 17 Juin :

4ème Dimanche du Temps de la Pentecôte

Messes à 11h et à 18h

**Mardi 19 Juin :** Saint Jude, Apôtre

### Jeudi 21 Juin :

Saint Louis de Gonzague

**Vendredi 22 Juin :** Mar Hawchab

“Saint Eusèbe (Osabios)”

### Dimanche 24 Juin :

5ème Dimanche du Temps de la Pentecôte

Naissance de Jean-Baptiste

Messes à 11h et à 18h

## Lectures

Semaine du 18 au 24 Juin

### Lundi 18 Juin :

Ac 7/44-50 Mt 18/1-5

### Mardi 19 Juin :

Ac 7/51- 8/1a Mt 18/6-10 (fête) Ep 2/11-21 Jn 14/15-26

### Mercredi 20 Juin :

Ac 8/1b-8 Mt 18/11-14

### Jeudi 21 Juin :

Ac 8/ 9 ; 13b-25 Mt 18/15-20 (fête) 2 Cor 8/9-17 Lc 16/10-17

### Vendredi 22 Juin :

Ac 8/ 26-40 Mt 18/21-35 (fête) Ep 4/25-5/2 Mc 11/24-26

### Samedi 23 Juin :

Ac 9/1-6 ;10-11 ; 15-19 Mt 11/25-30

### Dimanche 24 Juin :

Ph 3/7-14 Mt 10/1-7

## Prière Paroissiale Quotidienne

Mois de Juin

### En semaine sauf le jeudi :

18h30 : Adoration du Sacré-Coeur  
19h00: Messe

### Jeudi : Adoration du St Sacrement

18h-18h30 : En silence  
18h30-19h00 : Adoration du Sacré-Coeur  
19h00: Messe

### Les Dimanches :

11h : Messe  
17h30 : Adoration du Sacré-Coeur  
18h00 : Messe

## Concerts

à Notre Dame du Liban

❖ «Vêpres Solennelles pour une confession - Mozart »

Mardi 19 Juin à 20h30

❖ « Arabesques et Psaumes »

Dimanche 24 Juin à 20h30

❖ «Le Carnaval et la Folie»

Samedi 30 Juin à 20h30



## Vie de la Communauté

### Messes de Requiem

Dimanche 17 Juin à 11h

Joseph Ayoub IBRAHIM

Dimanche 24 Juin à 11h

Emile MIKHAËL

Dimanche 24 Juin à 18h

Cécilia TAWK

Dimanche 1<sup>er</sup> Juillet à 11h

Odette KIKANO née NADER

Dimanche 1<sup>er</sup> Juillet à 18h

Chamel BOULOS

## Activités Paroissiales

### Messe des Jeunes

Dimanche 17 Juin à 18h  
suivie d'une soirée festive

### Cours de Syriaque

Lundi 18 Juin à 20h30

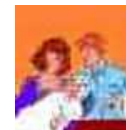
### Répétition de la Chorale

Mercredi 20 Juin à 20h

### Messe en Syriaque

Messe de clôture

Mercredi 20 Juin à 19h



## Baptêmes

Samedi 23 Juin 2012

Alia ABOUD

Yohan NACCOUR

Dimanche 24 Juin 2012

Dalia BERNET

Samedi 30 Juin 2012

Violette CHEDID

## Ordre Saint Jean

Le Prieur

et les membres du Prieuré de France  
de l'Ordre Régulier de Saint-Jean

de Terre Sainte

ont le plaisir de vous inviter  
à la célébration de leur fête patronale

le samedi 30 juin 2012 à 11h

en l'église Notre-Dame du Liban.

## Cours d'arabe

Les inscriptions aux cours  
d'arabe sont terminées  
pour la rentrée 2012-2013 ;  
les 150 places sont prises.